

- en** Quick Start Guide for the LiftMaster Internet Gateway
- de** Kurzanleitung für die LiftMaster Internet Schnittstelle "Gateway"
- fr** Notice abrégée pour l'interface Internet « Passerelle » LiftMaster
- it** Guida rapida per l'interfaccia internet "Gateway" di LiftMaster
- nl** Snelstart handleiding voor de LiftMaster internetinterface „Gateway“
- es** Guía rápida para la Interfaz de Internet "Gateway" de Liftmaster
- pt** Manual início rápido para o LiftMaster interface internet "Gateway"
- sv** Snabbstartsinstruktioner för LiftMaster Internetgränssnitt "Gateway"
- fi** Pika-aloitusopas LiftMaster internet-liitäntän "yhdyiskäytävälle"
- da** Hurtig start guide for LiftMaster internet interface „Gateway“
- no** Hurtigstart bruksanvisning for LiftMaster internetgrensesnitt "Gateway"
- cz** Rychlé spuštění, návod pro LiftMaster internetové rozhraní „bránu“
- pl** Instrukcja obsługi interfejsu internetowego LiftMaster „Gateway“



828EV

Before starting you MUST have: en

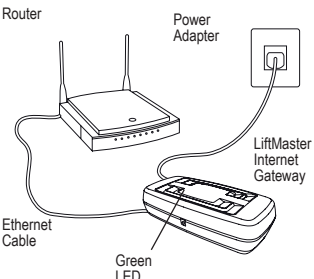
- a router
- active internet connection
- a free "Ethernet" terminal on your router
- internet gateway serial number (on the backside of the device)
- a pair of photocells connected to the garage door opener. If there are no photocells connected the garage door can not be opened.

1. Connect: Connect the provided ethernet cable to router. Use the plug valid for your country (not all oedels). Connect power to the internet gateway. When the internet gateway connects to the internet, the green light will stop blinking and will light solid.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- When the LiftMaster Internet Gateway is used with a garage door opener, the opener MUST ONLY be installed with sectional doors.
- Never allow children playing with the garage door, the remote control, wall-switches or any other accessories.
- Operate the garage door only when it is technically faultless and the door area is free of obstructions or people.
- This product allows operating the garage door without visual control. Therefore the door may execute unexpected travels. Never pass through a closing garage door.
- For residential use only. Only instructed people may use this product.
- Some parts of the car (doors, trunk lids) may extend into the travel path and cause serious damage to the garage door and/or the car.
- The serial number on the backside of this device is for your personal use only. Save this number from others.
- For installation or maintenance work on the device, the plug connection must be easily ACCESSIBLE at all times. Never work on the device when it is connected to the mains supply.



The product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directives 2014/53/EC, 2014/30/EC. The CE Declaration of Conformity can be obtained from info@chamberlain.eu

Bevor Sie starten brauchen Sie: de

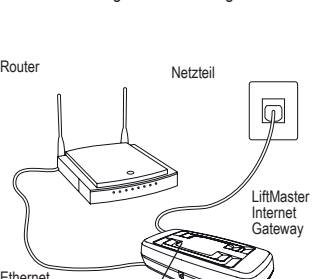
- einen Internet Router
- eine aktive Internetverbindung
- einen freien „Ethernet“ Anschluss an Ihrem Router
- Seriennummer der LiftMaster Internet Schnittstelle „Gateway“ (Auf der Rückseite des Gerätes).
- eine Lichtschranke, angeschlossen an den Garagentorantrieb. Ist keine Lichtschranke angeschlossen, lässt sich das Garagentor nur öffnen.

1. Anschluss: Das mitgelieferte Ethernet Kabel mit dem Router verbinden. Den für Ihr Stromnetz gültigen Steckadapter auf das Netzteil schieben (nicht bei allen Modellen erforderlich). Mit dem Kabel Netzteil und Internet Schnittstelle (Gateway) verbinden. Beobachten Sie die grüne LED an der Internet Schnittstelle (Gateway). Sobald diese konstant leuchtet ist eine Verbindung mit dem Server erfolgreich zustande gekommen.

ACHTUNG

Um schwere oder tödliche Unfälle durch ein sich schließendes Garagentor zu vermeiden:

- Nur für Sektionaltore!
- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Garagentor, der Fernbedienung, Wandschaltern oder anderem Zubehör zu spielen.
- Betätigen Sie das Garagentor nur wenn es technisch in Ordnung ist und sich niemand unter dem Tor aufhält.
- Dieses Produkt erlaubt die Bedienung des Garagentores ohne das Garagentor sehen zu können. Das Tor könnte sich deshalb unerwartet bewegen. Niemand unter einem sich bewegenden Garagentor hindurchgehen.
- Nur für den privaten Gebrauch durch Personen die in der Benutzung unterwiesen wurden.
- Offene Fahrzeugtüren (Kofferraum) können in den Laufweg des Garagen-tores hineinragen und schwere Schäden am Tor oder Fahrzeug verursachen.
- Die Seriennummer auf der Rückseite der Internet Schnittstelle (Gateway) ist nur für Sie persönlich. Unbefugte dürfen nicht in den Besitz der Seriennummer gelangen.
- Für Installations- oder Wartungsarbeiten am



Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EC, 2014/30/EC. Die CE-Konformitätserklärung kann unter info@chamberlain.eu angefordert werden.

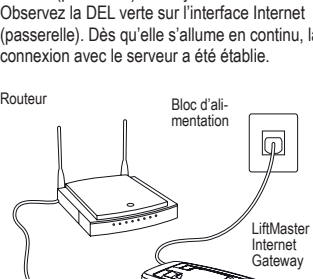
Avant de commencer vous avez besoin : fr

- d'un routeur Internet
- d'une connexion Internet active
- d'un port Ethernet libre sur votre routeur du numéro de série de l'interface Internet Passerelle LiftMaster (au dos de l'appareil).
- d'une barrière photoélectrique branchée à l'entraînement de la porte de garage. Si aucune barrière photoélectrique n'est raccordée, seule l'ouverture de la porte de garage est possible.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents graves ou mortels provoqués par la fermeture de la porte de garage :

- Uniquement pour portes sectionnelles !
- Ne laissez jamais jouer des enfants avec la porte de garage, la télécommande, les commutateurs muraux ou d'autres accessoires.
- N'actionnez la porte de garage que si son état technique est irréprochable et que personne ne se trouve sous la porte.
- Ce produit permet la commande de la porte de garage sans que la porte ne soit visible. La porte peut donc se déplacer inopinément. Ne jamais franchir une porte de garage en mouvement.
- Destiné exclusivement aux utilisateurs particuliers instruits dans la commande de la porte.
- Les portes de véhicules ouvertes (hayon) peuvent dépasser dans la zone de course de la porte de garage et provoquer des dommages importants sur la porte ou le véhicule.
- Le numéro de série au dos de l'interface Internet (passerelle) est destiné à vous personnellement. Ne pas communiquer le numéro de série à des personnes non autorisées!
- S'assurer de toujours pouvoir ACCÉDER



Le produit correspond aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive 2014/53/EC, 2014/30/EC. La déclaration de conformité CE peut être obtenue sur simple demande à l'adresse suivante : info@chamberlain.eu

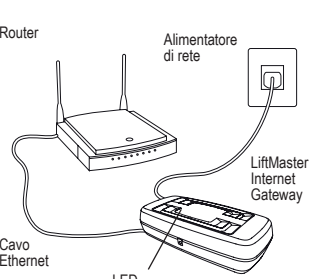
Prima di iniziare / materiale necessario: it

- Un router internet
- Una connessione internet attiva
- Una connessione „Ethernet“ libera al router
- Numero di serie dell'interfaccia internet „Gateway“ di LiftMaster (presente sul retro dell'apparecchio).
- Una fotocella connessa all'automatismo della porta garage. Ovvero non presente, la porta può essere solo aperta.

ATTENZIONE

Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:

- solo per porte sezionali!
- Non permettete mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.
- Azionare la porta solo se in perfetto stato tecnico, assicurandovi che nessuno sostì nell'area di movimentazione.
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.
- Solo per uso privato da parte di persone debitamente formate al suo uso. Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.
- Il numero di serie sul retro dell'interfaccia internet (Gateway) è personale. Le persone non autorizzate non devono entrare in possesso!
- Per eseguire lavori di installazione o di manutenzione sull'apparecchio, l'attacco a spina deve essere sempre facilmente ACCESSIBILE. Non lavorare mai con l'apparecchio sotto tensione.



Il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle restanti disposizioni vigenti della direttiva 2014/53/EC, 2014/30/EC. La dichiarazione di conformità CE può essere richiesta all'indirizzo e-mail info@chamberlain.eu

Vooraleer u begint hebt u nodig: nl

- Een internetrouter
- Een actieve internetverbinding
- Een vrije „Ethernet“ aansluiting op uw router
- Serienummer van de LiftMaster internetinterface „Gateway“ (op de achterzijde van het apparaat).
- Een foto-elektrische beveiliging, aangesloten op de garagepoortaanrijving. Is er geen foto-elektrische beveiliging aangesloten, dan kan de garagepoort enkel worden geopend.

WAARSCHUWING

Om zware of dodelijke ongevallen door een sluitende garagepoort te vermijden:

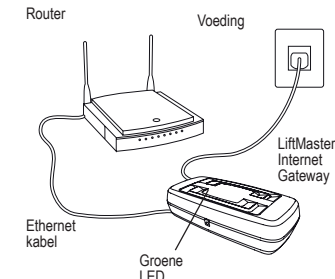
- Enkel voor sectiepoorten!
- Laat kinderen nooit spelen met de garagepoort, de afstandsbediening, wandchakelaars of andere accessoires.
- Bedien de garagepoort enkel wanneer ze technisch in orde is en er zich niemand onder de poort bevindt.
- Met dit product kan de garagepoort worden bediend zonder dat u de garagepoort kunt zien. De poort kan dan ook onverwacht bewegen. Loop nooit onder een bewegende garagepoort.
- Enkel voor privégebruik door personen die instructies hebben gekregen over het gebruik.
- Open voertuigdeuren (kofferruimte) kunnen in de loopweg van de garagepoort terechtkomen en zware schade aan de poort of het voertuig veroorzaken.
- Het serienummer op de achterkant van de internetinterface (Gateway) is enkel voor u persoonlijk. Onbevoegden mogen het serienummer niet in handen krijgen!
- Voor installatie- of onderhoudswerkzaamheden moet de steekaan sluiting steeds makkelijk

TOEGANKELIJK zijn. Niet onder spanning aan het apparaat werken.

Geleverd pakket:

- Internetinterface (Gateway)
- USB-kabel
- voeding 230VAC/5VDC met wisselstekker

1. Aansluiting: De meegeleverde Ethernet-kabel met de router verbinden. De geldige steekadapter voor uw stroomnet op de voeding schuiven (niet vereist bij alle modellen). De voeding en internetinterface (Gateway) verbinden met de kabel. Kijk naar de groene LED op de internetinterface (Gateway). Zodra deze constant brandt, is er met succes een verbinding met de server gemaakt.



Het product voldoet aan de basisvereisten en de overige toepasselijke bepalingen van Richtlijn 2014/53/EC, 2014/30/EC. De CE-conformiteitsverklaring kan via info@chamberlain.eu aangevraagd worden.

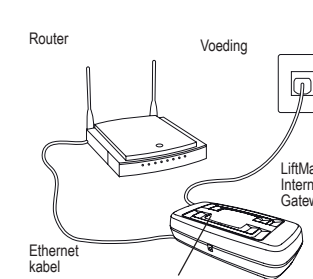
Antes de empezar / Necesita: es

- Un rúter de Internet
- Una conexión activa a Internet
- Una conexión „Ethernet“ libre en su rúter
- El número de serie de la interfaz de Internet „Gateway“ de LiftMaster (en la parte trasera del aparato).
- Una barrera de luz, conectada al accionamiento de puerta de garaje. Si no hay una barrera de luz conectada, la puerta de garaje solo se puede abrir.

ADVERTENCIA

Para evitar accidentes graves o mortales por el cierre de una puerta de garaje:

- ¡Solo para puertas seccionales!
- Nunca permita que niños jueguen con la puerta de garaje, el mando a distancia, los interruptores de pared y otros accesorios.
- Accione la puerta de garaje solo cuando esté en un estado técnicamente correcto y no haya nadie debajo de la puerta.
- Este producto permite el manejo de la puerta de garaje sin poder ver la puerta de garaje. Por tanto, la puerta podría moverse de forma imprevista. No pasar nunca por debajo de una puerta de garaje en movimiento.
- Solo para el uso participar de personas instruidas en su utilización.
- Puertas abiertas de vehículo (maletero) pueden entrar en el recorrido de la puerta del garaje y provocar graves daños a la puerta o al vehículo.
- El número de serie en la parte trasera de la interfaz de Internet (Gateway) es solo personal para usted. ¡Personas no autorizadas no deben acceder al número de serie!
- Para los trabajos de instalación o mantenimiento la conexión de enchufe debe estar



El producto satisface las exigencias básicas de las demás disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EC, 2014/30/EC. La declaración de conformidad CE se puede solicitar en info@chamberlain.eu

2. Create an account: Visit www.myliftmaster.eu to create an account. If you already have an account, use your Login and password.



Mobile phones: for smartphones with Android or Apple Apps can be downloaded free of charge.
- iTunes App Store
- Android Marketplace



Computers: You are able to operate your garage door using your internet browser.



5. Test
Test it! Try viewing and controlling your newly added device from an internet enabled computer or smartphone.

Need Help?
Visit www.myliftmaster.eu or send us an e-mail to info@liftmaster.eu

2. Anmelden: Besuchen Sie im Internet www.myliftmaster.eu und melden Sie sich an. Wenn Sie bereits angemeldet sind verwenden Sie Ihr Login und Passwort.



Hinweis: Wurde mindestens ein Gerät (z.B. Garagentorantrieb) erfolgreich programmiert auf die Internet Schnittstelle (Gateway) programmiert leuchtet die blaue LED konstant.

Handys: Für Smartphones mit Android oder Apple Software können kostenlos Apps heruntergeladen werden.
- iTunes App Store
- Android Marketplace



Computer: Über Ihren Internet Browser können Sie Ihr Garagentor bedienen.



5. Test
Testen Sie! Probieren Sie es aus!

Brauchen Sie Hilfe?
Gehen Sie online und besuchen Sie www.myliftmaster.eu oder schicken Sie eine e-mail an info@liftmaster.eu

2. Inscription : Visitez sur Internet le site www.myliftmaster.eu et inscrivez-vous. Si vous êtes déjà inscrit, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.



Remarque : Si au moins un appareil (par ex. un entraînement de porte de garage) a été programmé avec succès sur l'interface Internet (passerelle), le DEL bleue s'allume en continu.

Téléphones portables : Pour les Smartphones avec logiciels Android ou Apple, vous pouvez télécharger des applications gratuites.
- iTunes App Store
- Android Marketplace



Ordinateur : Votre navigateur Internet vous permet de commander votre porte de garage.



5. Test
Faites le test ! Testez les fonctions !

Vous avez besoin d'aide?
Allez en ligne et visitez notre site www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. Registrazione: Visitate in internet il sito www.myliftmaster.eu e registratevi. Dopo esservi registrati utilizzate il login e la password.



Nota: Se almeno un apparecchio (es. automatismo porta garage) è stato programmato con successo sull'interfaccia internet (Gateway), il LED blu rimane costantemente acceso.

Cellulari: Per gli smartphone con software Android o Apple è possibile scaricare gratuitamente le seguenti applicazioni:
- iTunes App Store
- Android Marketplace



Computer: Tramite il browser internet è possibile azionare la porta garage.



5. Test
Effettuate una prova! Mettete alla prova il sistema!

Hai bisogno di aiuto?
Visitegatevi e visitate il sito www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

2. Aanmelden: Surf op het internet naar www.myliftmaster.eu en meld u aan. Als u reeds bent aangemeld, gebruik dan uw login en paswoord.



Ter info: Als er minstens één apparaat (bijv. garagepoortaanrijving) met succes op de internetinterface (Gateway) geprogrammeerd is, brandt de blauwe LED constant.

Mobiele telefoons: Voor smartphones met Android, Apple software kunnen gratis apps worden gedownload.
- iTunes App Store
- Android Marketplace



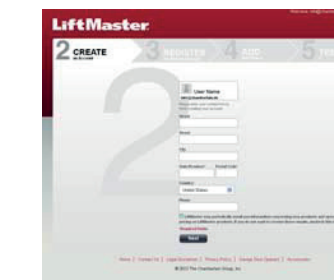
Computer: Via uw internetbrowser kunt u uw garagepoort bedienen.



5. Test
Voer tests uit! Probeer het eens uit!

Hulp nodig?
Surf naar www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

4. MyQ compatibele apparaten aanleren: Met een compatibele gsm of een computer kunnen nu MyQ compatibele apparaten worden geprogrammeerd. Volg de instructies online.



Nota: Si se programó correctamente como mínimo un aparato (p. ej., accionamiento de puerta de garaje) en la interfaz de Internet (Gateway) se encenderá de forma permanente el LED azul.

Móviles: Para smartphones con software Android o Apple pueden descargarse aplicaciones gratuitas.
- iTunes App Store
- Android Marketplace



Ordenador: Puede manejar su puerta de garaje a través de su navegador de Internet.



5. Test
¡Pruebe! ¡Pruébelo!

¿Ayuda?
Visite en Internet el sitio www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu



